

Dear parents,

In this letter you will find more information about our nursery in your own language.

Contracts:

* Standard contract = € 7.75 per hour:

- Child can come from 7 am to 6 pm, you always pay from 7 am to 6 pm. (even if you bring your child later or come earlier)
- This contract can start on the first of the month or on the 16th of the month.

* **Bundle = € 8.65 per hour:**

- You buy a bag of hours at the beginning of the month and you can schedule it for Thursday 9 am for the following week. You can also plan further ahead in our system.
- It can only start and stop on the first of the month
- The location manager indicates which days are still available to plan freely.
- If you are later or earlier than the scheduled time: this costs € 9.65 extra per hour.
- If you want to come last minute, this costs € 1 extra per hour. (if you let us know after Thursday morning so)
- Hours that you have left in a month, will last another 5 months.
- Hours outside the bundle are billed: € 9.65 per hour.

Clock in and out:

There is a computer on the group where you can click your child and clock in and out. This way we know whether the child has exactly been the time that you have planned. The leaders can help with this.

System Gloryosa:

- You can upload a photo of the child.
- You can adjust the schedule until 9am Thursday morning for the following week. After 9 hours the system will be locked and you can only make requests via email. (More expensive rate)
- You can comment on the planning for the leaders.
- With the piggy bank you can also see how many hours you have left from previous months.
- At Day overview you can see what your child has done and eaten.

Our daily routine:

9.30 am: eating fruit> pureed fruit can be brought from home, we have fruit pieces here.

11.30 am: sandwich with different fillings and possibly a bottle with powder from home or regular milk from here.

3 pm: Cracker / Rice cake / Snack and water / juice.

4.30 pm: Vegetables can be taken from home, this is no longer given at the toddler group, but you can buy this for € 5.50.

When breastfeeding or bottle feeding, we try to keep the schedule from home.

To sleep:

Baby 3-6 months: more often during the day

Baby from 6-14 months: between 10-11am and between 3-4pm

Toddlers: from 13 to 15h

What is included in the price and do you NOT have to bring it?

- Diapers
- Sudocreme
- Sunburn (Garnier, Ambre Solaire)
- > Please apply in the morning at home already
- Food such as fruit pieces / sandwiches / spreads / regular milk / juice / water / snacks

What can you bring:

- Own fitted sheet of 60cm / 120cm
- Pureed fruit or a jar of fruit
- Possibly vegetables for the evening (you have to buy this for the toddlers)
- Spare clothing / swimwear
- Sleeping bag / soft toy / pacifier

Drodzy Rodzice,

W tym liście znajdziesz więcej informacji o naszym pokoju dzieciennym w swoim własnym języku.

Umowy:

* Umowa standardowa = 7,75 € za godzinę:

- Dziecko może przyjść od 7 rano do 6 wieczorem, zawsze płacisz od 7 rano do 6 wieczorem. (nawet jeśli sprowadzisz dziecko później lub przyjdiesz wcześniej)

- Niniejsza umowa może rozpocząć się pierwszego dnia miesiąca lub 16 dnia miesiąca.

* **Pakiet = 8,65 € za godzinę:**

- Kupujesz torbę godzin na początku miesiąca i możesz zaplanować ją na 9 rano w czwartek rano na następny tydzień. Możesz również planować dalej w naszym systemie.

- Można go uruchomić i zatrzymać tylko pierwszego dnia miesiąca

- Menedżer lokalizacji wskazuje, które dni są jeszcze dostępne do swobodnego planowania.

- Jeśli jesteś spóźniony lub wcześniejszy niż zaplanowany czas: kosztuje to 9,65 € za godzinę.

- Jeśli chcesz przyjechać w ostatniej chwili, kosztuje to dodatkowo 1 € za godzinę. (jeśli dasz nam znać po czwartku rano, więc)

- Godziny, które opuścisz w ciągu miesiąca, potrważą kolejne 5 miesięcy.

- Godziny poza pakietem są rozliczane: 9,65 € za godzinę.

Zegar wchodzi i wychodzi:

W grupie znajduje się komputer, w którym możesz kliknąć swoje dziecko i wejść i wyjść. W ten sposób wiemy, czy dziecko było dokładnie tym, co zaplanowałeś. Liderzy mogą w tym pomóc.

System Gloryosa:

- Możesz przestać zdjęcie dziecka.

- Możesz ustawić harmonogram do 9 rano w czwartek rano na następny tydzień. Po 9 godzinach system zostanie zablokowany i będziesz mógł składać wnioski tylko przez e-mail. (Droższa stawka)

- Możesz komentować planowanie liderów.

- Za pomocą skarbonki możesz również sprawdzić, ile godzin pozostało z poprzednich miesięcy.

- W widoku Dzień możesz zobaczyć, co Twoje dziecko zrobiło i zjadło.

Nasza codzienna rutyna:

9.30: jedzenie owoców> puree fruit można przywieźć z domu, mamy tu kawałki owoców.

11.30: kanapka z różnymi nadzieniami i ewentualnie butelka z mlekiem w proszku z domu lub zwykłego mleka z tego miejsca.

15.00: Krakery / Ciasto Ryżowe / Przekąska i woda / sok.

16:30: Warzywa można zabrać z domu, nie jest to już podawane grupie małych dzieci, ale można je kupić za 5,50 €.

Podczas karmienia piersią lub karmienia butelką staramy się zachować harmonogram z domu.

Spać:

Dziecko 3-6 miesięcy: częściej w ciągu dnia

Dziecko w wieku 6-14 miesięcy: od 10 do 11 rano i od 15 do 16

Małe dzieci: od 13 do 15 godzin

Co jest wliczone w cenę i czy NIE musisz go przynosić?

- Pieluchy

- Sudocreme

- Sunburn (Garnier, Ambre Solaire)

> Aplikuj już rano w domu

- Żywność, taka jak kawałki owoców / kanapki / pasty do smarowania / zwykłe mleko / sok / woda / przekąski

- zabawki

-

Co możesz przynieść:

- Własny prześcieradło 60 cm / 120 cm

- Puree owocowe lub słoik owoców

- Prawdopodobnie warzywa na wieczór (musisz to kupić dla małych dzieci)

- Zapasowa odzież / stroje kąpielowe

- Śpiwór / miękka zabawka / smoczek

Beste ouders,

In deze brief vindt u meer informatie over ons kinderdagverblijf in uw eigen taal.

Contracten:

* Standaardcontract = €7,75 per uur:

- Kind mag komen van 7u-18u, je betaald ook altijd van 7u-18u. (ook al breng je je kind later of kom je eerder halen)
- Dit contract mag de eerste van de maand ingaan of per de 16^{de} van de maand.

* Bundel = €8,65 per uur:

- Je koopt een zakje met uren aan het begin van de maand en deze kun je inplannen voor donderdagochtend 9 uur voor de volgende week. Je kunt ook verder vooruit plannen in ons systeem.
- Deze kan alleen starten en stoppen op de eerste van de maand
- De locatiemanager geeft aan welke dagen er nog vrij zijn om vrij te plannen.
- Ben je later of vroeger dan geplande tijd: kost dit €9,65 extra per uur.
- Als je lastminute wil komen, kost dit €1 extra per uur. (als je dit na donderdagochtend laat weten dus)
- Uren die je overhoudt in een maand, gaan nog 5 maanden mee.
- Uren buiten de bundel worden gefactureerd: €9,65 per uur.

In en uitklokken:

Er staat een computer op de groep waar je je kind zelf mag aanklikken en kan inklokken en uitklokken. Zo weten wij of het kind precies de tijd is geweest dat je gepland hebt. De leidsters kunnen hierbij helpen.

Systeem Gloryosa:

- Je mag een foto uploaden van het kind.
- De planning kun je aanpassen t/m 9uur donderdagochtend voor de week daarna. Na 9 uur gaat het systeem op slot en kan je alleen nog aanvragen doen via de mail. (Duurder tarief)
- Je kunt opmerkingen zetten bij de planning voor de leidsters.
- Bij het spaarvarken kun je ook zien hoeveel uur je nog over hebt van vorige maanden.
- Bij Dagoverzicht kun je zien wat je kind heeft gedaan en gegeten.

Voor vragen over bijvoorbeeld contracten kunt u een email sturen naar de locatie.

Ons dagritme:

9.30u: fruit eten > gepureerd fruit mag meegenomen worden vanuit thuis, fruitstukjes hebben we hier.

11.30u: boterham met verschillend beleg en eventueel fles met poeder van thuis of gewone melk van hier.

15u: Cracker/Rijstewafel/Tussendoortje en water/sap.

16.30u: Groente mag meegenomen worden van thuis, bij de peutergroep wordt dit niet meer gegeven maar kun je dit eventueel kopen voor €5,50.

Bij borstvoeding of flesvoeding proberen we het schema van thuis aan te houden.

Slapen:

Baby van 3-6 maanden: vaker gedurende de dag

Baby van 6-14 maanden: tussen 10-11u en tussen 15-16u

Peuters: van 13 tot 15u

Wat zit er inclusief de prijs en hoeft u dus NIET mee te nemen?

- Luiers

- Sudocreme

- Zonnebrand (Garnier, Ambre Solaire)

> Graag in de ochtend thuis wel alvast in smeren

- Eten zoals fruitstukken/boterhammen/beleg/gewone melk/sap/water/tussendoortjes

- Speelgoed

-

Wat mag je wel meenemen:

- Eigen hoeslaken van 60cm/120cm

- Gepureerd fruit of een potje fruit

- Eventueel groente voor in de avond (bij de peuters moet je dit kopen)

- Reservekleding/zwemkleding

- Slaapzak/knuffel/speen